



Fahrradcomputer



de Bedienungsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihr neuer Fahrradcomputer zeigt Ihnen eine Vielzahl unterschiedlicher Daten und Werte an und ist mit seinen zwei Tasten einfach zu bedienen. Der Fahrradcomputer ist – ohne lästiges Kabel – schnell montiert und einsatzbereit. Die automatische Abschaltfunktion sorgt dafür, dass die Batterien lange halten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und schöne Touren mit Ihrem neuen Fahrradcomputer.

Ihr Tchibo Team

Inhalt

3	Sicherheitshinweise	13	Uhrzeit eingeben
		13	Uhrzeitformat eingeben
4	Konformitätserklärung	13	Uhrzeit einstellen
5	Auf einen Blick (Lieferumfang)	14	Anzeige und Funktionen
6	Batterien einlegen	14	Anzeigen im Display
7	Radumfang ermitteln	15	Funktionsanzeigen
9	Montage	16	Zwischenspeicher
9	Computerhalter montieren	16	Sender-ID anzeigen
10	Sender und Magnet montieren	16	Daten löschen
11	Fahrradcomputer ein- / ausschalten	16	Tagesstrecke DST , Durchschnittsgeschwindigkeit AVS und Fahrzeit TM löschen
12	Beleuchtung einschalten	17	Maximalgeschwindigkeit löschen
12	Grundeinstellungen	17	Alle Daten löschen
12	Daten eingeben	17	Reset durchführen
12	Reifengröße einstellen	17	Gesamtkilometerzahl erhalten
13	Geschwindigkeitseinheit einstellen	18	Reinigen
		18	Technische Daten
		19	Störung / Abhilfe
		20	Entsorgen

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Fahrradcomputer zeigt eine Vielzahl unterschiedlicher Werte an, z.B. aktuelle Geschwindigkeit, Durchschnittsgeschwindigkeit, Gesamtkilometer, Uhrzeit etc. Der Fahrradcomputer ist für den Privatgebrauch konzipiert. Für gewerbliche Zwecke oder den professionellen Einsatz im Radsport ist er nicht geeignet.

GEFAHR für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit Knopfzellen ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern.
Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Kleinteilen (z.B. der Speichenmagnet) und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Die Verbindung von Magneten im menschlichen Körper kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

GEFAHR von Unfällen

- Achten Sie jederzeit auf den Straßenverkehr! Blicken Sie nur kurz und nur wenn es die Situation zulässt, auf die Anzeige.

WARNUNG vor Verletzungen

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Explosionsgefahr!

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT – Sachschäden

- Nehmen Sie die Batterien aus Fahrradcomputer und Sender heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie den Fahrradcomputer länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Lassen Sie den Fahrradcomputer nicht fallen und setzen Sie ihn keinen schweren Schlägen oder Stößen aus.
- Der Fahrradcomputer ist gegen Regenwasser geschützt. Tauchen Sie ihn aber nicht in Wasser ein.
- Setzen Sie den Fahrradcomputer keinen extremen Temperaturen wie, z.B. starker Sonneneinstrahlung aus. Die Betriebssicherheit ist von 0 °C bis +50 °C gegeben.
- Bei längerer Standzeit des Fahrrads sollten sich Sender und Speichenmagnet nicht unmittelbar gegenüberliegen. Sonst erschöpft die Sender-Batterie schneller.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt (Artikelnummer **397 274/ 601 377**) zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer (**397 274/ 601 377**) auf www.tchibo.de/anleitungen.

Auf einen Blick (Lieferumfang)

Fahrradcomputer



Sender



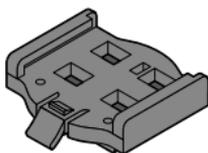
2x Batterie



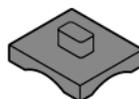
Speichenmagnet



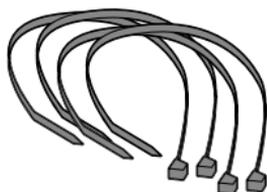
Fahrradcomputerhalter



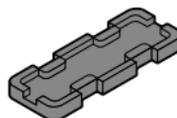
Befestigungsgummi A



Kabelbinder



Befestigungsgummi B



Batterien einlegen

Fahrradcomputer

Ihr Fahrradcomputer ist durch die Auto-Abschaltfunktion besonders batterie-schonend.

 Verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien, indem Sie das Fahrrad so abstellen, dass Sender und Speichenmagnet sich nicht genau gegenüberliegen.



Fassen Sie die Batterie nur am Rand an. Fettrückstände wirken isolierend und verringern die Batterie-Spannung. Wischen Sie die Batterie ggf. mit einem fusselfreien Tuch ab.

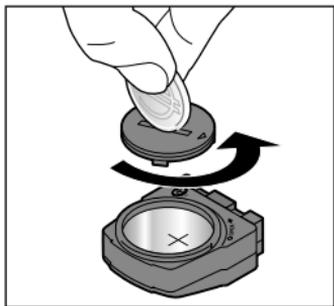


1. Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn mit einer Münze auf.
2. Legen Sie die beiliegende Batterie so ein, dass der Plus-Pol (+) nach oben zeigt, und drücken Sie die Batterie hinein.

Achten Sie darauf, dass der Dichtring im Fahrradcomputer korrekt eingesetzt ist und die Batterie richtig sitzt. Sie muss sicher unter dem Seitenkontakt einrasten.

3. Legen Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach und drehen ihn vorsichtig im Uhrzeigersinn in Pfeilrichtung **CLOSE** fest. Achten Sie darauf, dass der Deckel dabei nicht verkantet.

Sender



1. Drehen Sie den Deckel des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn mit einer Münze auf.
2. Legen Sie die beiliegende Batterie so ein, dass der Plus-Pol (+) nach oben zeigt. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). Andernfalls kann der Sender beschädigt werden.
3. Setzen Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach. Er muss korrekt in den seitlichen Aussparungen liegen. Der Dichtring am Batteriefachdeckel muss korrekt eingesetzt sein. Drücken Sie den Deckel fest herunter und drehen ihn dann im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest.

Radumfang ermitteln

Damit der Fahrradcomputer korrekt messen kann, müssen Sie den Radumfang Ihres Fahrrads in Millimeter (mm) in den Fahrradcomputer eingeben. Den Radumfang für die gängigen Reifengrößen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle. Die Reifengröße selbst ist seitlich auf dem Reifenmantel Ihres Fahrrads aufgedruckt.

Nur wenn die Reifengröße Ihres Fahrrads nicht in der Tabelle aufgeführt ist, müssen Sie den Radumfang selbst ermitteln:

1. Pumpen Sie den Reifen optimal auf.
2. Stellen Sie das Rad mit dem Ventil genau nach unten und markieren Sie diese Stelle mit Kreide auf dem Boden.
3. Lassen Sie das Rad eine Umdrehung gerade abrollen, bis das Ventil wieder genau nach unten zeigt. Markieren Sie auch diese Stelle mit Kreide.
4. Messen Sie die Strecke zwischen den Kreidemarkierungen in Millimetern.



Der Fahrradcomputer kann für Räder mit einem maximalen Umfang von 5999 mm verwendet werden.

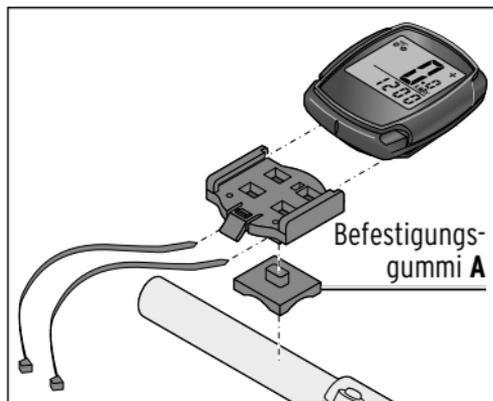
Reifengröße	Radumfang in mm	
47 - 305	16 x 1,75 x 2	1272
47 - 406	20 x 1,75 x 2	1590
37 - 540	24 x 1 3/8 A	1948
47 - 507	24 x 1,75 x 2	1907
23 - 571	26 x 1	1973
40 - 559	26 x 1,5	2026
44 - 559	26 x 1,6	2051
47 - 559	26 x 1,75 x 2	2070
50 - 559	26 x 1,9	2089
54 - 559	26 x 2,00	2114
57 - 559	26 x 2,125	2133
37 - 590	26 x 1 3/8	2105
37 - 584	26 x 1 3/8 x 1 1/2	2086
20 - 571	26 x 3/4	1954

Reifengröße	Radumfang in mm	
32 - 630	27 x 1 1/4	2199
28 - 630	27 x 1 1/4 Fifty	2174
40 - 622	28 x 1,5	2224
47 - 622	28 x 1,75	2268
40 - 635	28 x 1 1/2	2265
37 - 622	28 x 1 3/8 x 1 5/8	2205
18 - 622	700 x 18C	2102
20 - 622	700 x 20C	2114
23 - 622	700 x 23C	2133
25 - 622	700 x 25C	2146
28 - 622	700 x 28C	2149
32 - 622	700 x 32C	2174
37 - 622	700 x 35C	2205
40 - 622	700 x 40C	2224

Montage

Computerhalter montieren

Der Computerhalter wird an der linken Seite des Lenkers mit zwei Kabelbindern montiert. Für einen rutschsicheren Halt ist das Befestigungsgummi A erforderlich.

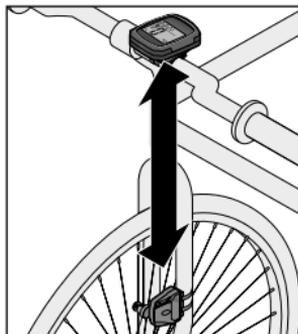


1. Stecken Sie das Befestigungsgummi **A** von unten auf den Computerhalter.
2. Befestigen Sie den Computerhalter mit zwei Kabelbindern. Ziehen Sie die Kabelbinder aber noch nicht ganz fest.
3. Schieben Sie den Computer vorsichtig in den Halter, bis er einrastet.

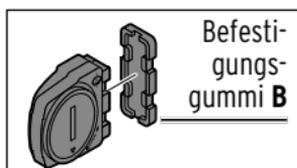
4. Richten Sie den Halter so aus, dass Sie das Display gut erkennen können.
5. Ziehen Sie die Kabelbinder fest an und schneiden Sie die überstehenden Enden ab.

 Zum Schutz vor Diebstahl und Regen können Sie den Computer aus dem Halter nehmen. Drücken Sie dazu den kleinen Hebel am Halter herunter und ziehen Sie den Computer wie oben abgebildet heraus.

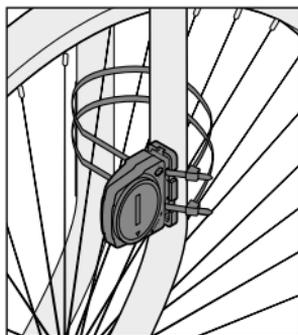
Sender und Magnet montieren



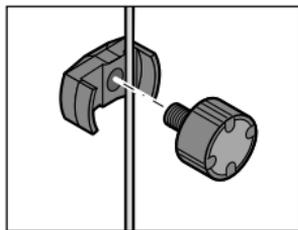
Der Sender muss maximal 60 cm vom Computer entfernt am linken Gabelholm befestigt werden.



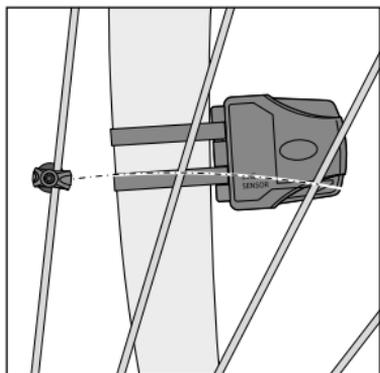
1. Stecken Sie das Befestigungsgummi **B** auf den Sender.



2. Befestigen Sie den Sender so mit zwei Kabelbindern, dass er in Fahrtrichtung weist. Die Seite mit dem Batteriefachdeckel zeigt dabei nach außen.



3. Schrauben Sie den Magneten an einer Speiche fest.



Der Magnet muss genau in der Höhe der Pfeilmarkierung auf dem Sender liegen.

4. Drehen Sie den Sender so weit, dass Sender und Magnet ca. 1 bis 2 mm voneinander entfernt sind, wenn sie sich gegenüberliegen.
5. Schalten Sie den Computer mit der rechten oder linken Taste ein. Drehen Sie nun das Vorderrad. Bei korrekter Montage von Computer, Sender und Speichenmagnet wird die Geschwindigkeit angezeigt.



Wenn die Geschwindigkeit nicht angezeigt wird, variieren Sie den Abstand zwischen Sender und Magnet innerhalb dieser 1 bis 2 mm.

6. Kontrollieren Sie, dass die Bremsfunktion nicht beeinträchtigt wird und nichts schleift.
7. Wenn alles korrekt montiert ist, schneiden Sie die überstehenden Kabelbinder-Enden ab.

Kontrollieren Sie gelegentlich, ob der Abstand zwischen Speichenmagnet und Sender noch stimmt.

Fahrradcomputer ein- / ausschalten

- ▷ Drücken Sie die **linke** oder die **rechte Taste**, um den Fahrradcomputer einzuschalten.

Der Fahrradcomputer schaltet sich nach ca. 4 1/2 Minuten automatisch aus, wenn er keine Bewegung registriert oder keine Taste gedrückt wird.

Beim Ausschalten „merkt“ sich der Computer die letzte Einstellung und zeigt beim Wiedereinschalten die entsprechenden Werte erneut an.

Beleuchtung einschalten

- ▷ Halten Sie die **rechte Taste** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Display-Beleuchtung für einige Sekunden einzuschalten.
-

Grundeinstellungen

Daten eingeben



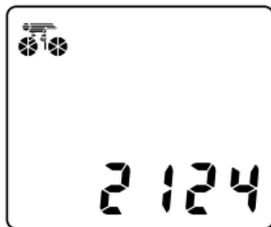
linke
Taste

rechte
Taste

linke Taste: eingestellten Wert speichern und nächste Einstellung aufrufen

rechte Taste: angezeigten Wert ändern;
Taste kurz drücken = schrittweises Einstellen
Taste gedrückt halten = schneller Vorlauf

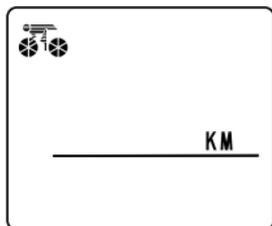
Reifengröße einstellen



1. Stellen Sie mit der **rechten Taste** die letzte Ziffer des Radumfangs des Fahrrads ein (siehe „Radumfang ermitteln“).
2. Speichern Sie die Ziffer durch Drücken der **linken Taste**. Die nächste Ziffer blinkt.
3. Stellen Sie die restlichen Ziffern auf die gleiche Weise ein.

Wenn Sie alle vier Ziffern eingegeben und gespeichert haben, blinkt im Display **KM**.

Geschwindigkeitseinheit einstellen



1. Wählen Sie mit der **rechten Taste** zwischen **KM** (Kilometer pro Stunde) und **M** (Meilen pro Stunde).
2. Speichern Sie durch Drücken der **linken Taste**. Im Display wird die Geschwindigkeit und die Uhrzeit angezeigt.

Die Grundeinstellungen sind abgeschlossen.

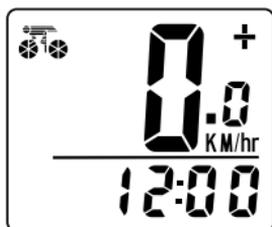
Uhrzeit eingeben

Uhrzeitformat eingeben



1. Halten Sie die **linke Taste** gedrückt, bis **24Hr** im Display blinkt.
2. Wählen Sie mit der **rechten Taste** zwischen **24Hr** (24-Stunden-Anzeige) und **12Hr** (12-Stunden-Anzeige).
3. Speichern Sie das gewünschte Uhrzeitformat durch Drücken der **linken Taste**. Im Display blinkt die Uhrzeit.

Uhrzeit einstellen



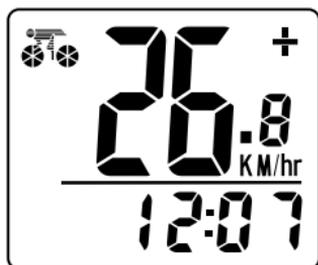
1. Stellen Sie mit der **rechten Taste** die korrekte Stundenzeit ein.
 2. Speichern Sie durch Drücken der **linken Taste**. Die Minutenziffern blinken.
 3. Stellen Sie mit der **rechten Taste** die korrekte Minutenzeit ein.
 4. Speichern Sie durch Drücken der **linken Taste**. Im Display wird die zuvor eingestellte Uhrzeit angezeigt.
-

Anzeige und Funktionen

-  Bevor Sie die Funktionsarten Ihres Computers aufrufen bzw. prüfen, sollten Sie eine gewisse Strecke mit eingeschaltetem Fahrradcomputer zurücklegen.

Anzeigen im Display

Im Display werden ständig angezeigt:



- die aktuelle Geschwindigkeit in der gewählten Maßeinheit.
- die Geschwindigkeitstendenz:
 -  Sie fahren im Moment schneller als Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit.
 -  Sie fahren im Moment langsamer als Ihre Durchschnittsgeschwindigkeit.
- die Bewegungsanzeige:
 -  Räder drehen sich vorwärts beim beschleunigen.
 -  Räder drehen sich rückwärts beim langsamer werden.
- die ausgewählte Funktionsanzeige, z.B. die Uhrzeit (siehe nächster Abschnitt).

Funktionsanzeigen

Durch wiederholtes Drücken der **rechten Taste** wählen Sie die Anzeige für den unteren Teil des Displays aus. Das Kürzel links im Display zeigt Ihnen, welche Funktion Sie ausgewählt haben.

	Anzeige	Funktion
Uhrzeit		Anzeige der Uhrzeit im 24- oder 12-Stunden-Format.
Gesamtkilometer	ODO	Anzeige für die Gesamtkilometer aller gefahrenen Etappen.
Tagesstrecke	DST	Anzeige für die zurückgelegten Kilometer einer Etappe.
Höchstgeschwindigkeit	MXS	Anzeige für die gefahrene Höchstgeschwindigkeit. Der Wert bleibt solange gespeichert, bis ein höherer Wert erreicht bzw. bis der Wert gelöscht wird.
Durchschnittsgeschwindigkeit	AVS	Anzeige für die während der letzten Etappe gefahrenen Durchschnittsgeschwindigkeit.
Fahrzeit	TM	Anzeige der Fahrzeit. Wird bei Fahrtbeginn automatisch gestartet und bei einem Stopp unterbrochen. Es wird die reine Fahrzeit in Stunden, Minuten und Sekunden angezeigt.
Anzeige aller Funktionen	SCAN	Die Funktionen DST , MXS , AVS und TM werden im Wechsel nacheinander angezeigt (Wechsel der jeweiligen Anzeige nach ca. 5 Sekunden).

Zwischenspeicher

Die Werte von Tagesstrecke **DST**, Durchschnittsgeschwindigkeit **AVS** und Fahrzeit **TM** können mit der Zwischenspeicher-Funktion festgehalten werden, während der Tachometer weiter läuft. Diese Funktion kann nützlich sein, wenn Sie zum Beispiel bei einem Rennen durch das Ziel fahren.

1. Drücken Sie beim Erreichen des Ziels die **linke Taste**. Die Anzeige blinkt. Die Daten der Funktionen **DST**, **AVS** und **TM** werden gespeichert.
2. Durch mehrmaliges Drücken der **rechten Taste** können Sie sich die gespeicherten Daten der Funktionen **DST**, **AVS** und **TM** anzeigen lassen.
3. Durch erneutes Drücken der **linken Taste** schaltet die Anzeige wieder zurück auf die laufenden Daten.

Sender-ID anzeigen



Um sich die Sender-ID anzeigen zu lassen, halten Sie die **rechte Taste** ca. 5 Sekunden lang gedrückt (unabhängig welche Funktionsanzeige gerade angezeigt wird).

Daten löschen

Tagesstrecke **DST**, Durchschnittsgeschwindigkeit **AVS** und Fahrzeit **TM** löschen



Tagesstrecke, Fahrzeit und Durchschnittsgeschwindigkeit werden gemeinsam gelöscht:

1. Wählen Sie mit der **rechten Taste** die Funktion **DST** aus.
2. Halten Sie die **linke Taste** 2 Sekunden lang gedrückt.

Maximalgeschwindigkeit löschen

1. Wählen Sie mit der **rechten Taste** die Funktion **MXS** aus.
2. Halten Sie die **linke Taste** 2 Sekunden lang gedrückt.

Alle Daten löschen

Bei einem Wechsel der Computer-Batterie oder einem Reset werden alle Daten gelöscht. Wenn Sie die Gesamtkilometerzahl erhalten wollen, notieren Sie diese bevor Sie den Batteriewechsel oder den Reset durchführen. Gehen Sie anschließend vor wie im Abschnitt „Gesamtkilometerzahl erhalten“ beschrieben.

Reset durchführen

Ein Reset kann notwendig werden, wenn z.B. nach einem Batteriewechsel ein leeres Display angezeigt wird oder bei Tastendruck keine Reaktion erfolgt. Bedenken Sie, dass bei einem Reset alle Daten gelöscht werden.

- ▷ Halten Sie die **linke** und die **rechte Taste** gleichzeitig ca. 3 Sekunden gedrückt, bis im Display alle Anzeigen aufleuchten.

Gesamtkilometerzahl erhalten

Um die Gesamtkilometerzahl bei einem Batteriewechsel oder Reset zu erhalten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Notieren Sie sich die unter **ODO** gespeicherte Gesamtkilometerzahl.
2. Führen Sie den Reset durch bzw. nehmen Sie nach dem Batteriewechsel die Reifengrößeneinstellung vor.
3. Rufen Sie die Funktion **ODO** mit der **rechten Taste** auf.
4. Halten Sie die **linke Taste** ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die letzte Ziffer blinkt.



Achtung! Wenn Sie die linke Taste nur kurz drücken befinden Sie sich in der Zwischenspeicher-Funktion!

5. Mit der **rechten Taste** den Wert für die letzte Ziffer einstellen. Speichern Sie mit der **linken Taste**. Die nächste Ziffer blinkt.

6. Verfahren Sie so mit allen Ziffern und speichern sie am Ende mit der **linken Taste**. Die Anzeige blinkt nicht mehr. Die Gesamtkilometerzahl ist gespeichert.
-

Reinigen

- ▷ Wischen Sie den Computer, den Sender und den Speichermagneten bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch sauber.
-

Technische Daten

Modell:	397 274 / 601 377
Batterien: (nach UN 38.3 getestet)	je 1x Typ CR 2032 / 3 V für Computer und Sender
Nennenergie:	je 1x 0,69 Wh
Sendefrequenz:	105-115 kHz
maximale Sendeleistung:	< 6 dB
Betriebstemperatur:	0 bis +50 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Störung / Abhilfe

Offensichtlich falsche Geschwindigkeitsanzeige.	<ul style="list-style-type: none">• Funkverbindung zwischen Sender und Fahrradcomputer wird von externen Funkfrequenzen beeinflusst (Mobiltelefone, Hochspannungsleitungen o.Ä.).
Keine Anzeige der Geschwindigkeit.	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie den Abstand zwischen Sender und Speichenmagnet.• Prüfen Sie ob die Batterie im Sender korrekt eingesetzt ist und ausreichend Spannung hat.
Displayanzeige verblasst.	<ul style="list-style-type: none">• Batterie verbraucht?• Batteriekontakte verschmutzt, z.B. durch Anfassen der Fahrradcomputer-Batterie mit den Fingern?
Werte im Display werden zu langsam angezeigt.	<ul style="list-style-type: none">• Es ist zu heiß oder zu kalt: unter 0 °C oder über +50 °C.
Display ist schwarz.	<ul style="list-style-type: none">• Ist das Display durch direkte Sonneneinstrahlung zu heiß geworden? (Lassen Sie den Fahrradcomputer bei Raumtemperatur abkühlen.)
Display zeigt offensichtlich falsche Informationen an.	<ul style="list-style-type: none">• Führen Sie einen Reset durch, siehe Kapitel „Daten löschen“, Abschnitt „Reset durchführen“..

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!



Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Artikelnummer: 397 274 / 601 377

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de